УДК 811.111:001.32(71=161.2) DOI https://doi.org/10.32782/2710-4656/2023.2.1/13

#### Калиновська І. М.

Волинський національний університет імені Лесі Українки

#### Коляда Е. К.

Волинський національний університет імені Лесі Українки

## МОВНИЙ ОБРАЗ РОСІЇ-ВОРОГА В АНАЛІТИЧНИХ СТАТТЯХ КАНАДСЬКОГО ІНСТИТУТУ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ

У статті описано мовний образ Росії як ворога у сучасній російсько-українській війні, власне з початку повномасштабного російського вторгнення в Україну у лютому 2022 р. Матеріалом дослідження слугують аналітичні статті науковців Канадського інституту українських студій, опубліковані на форумі українських студій у лютому-березні 2022 та 2023 рр., які відображають аналіз провідних канадських й американських видань цих періодів.

Мовний образ сучасної Росії в засобах масової інформації відображає неоднозначність її сприйняття в різних країнах, яке зазвичай спотворене російськими пропагандистськими наративами щодо українців, перцепцією України крізь призму російської політики і необізнаністю світової спільноти щодо мовних, культурних та історичних особливостей України.

Шляхом концептуально-образного аналізу джерел ілюстративного матеріалу виокремлено такі складові мовного образу Росії як країни-ворога: країна-агресор — країна, яка нападає, першою застосовує збройну силу проти іншої держави, збройна агресія якої почалася 27 лютого 2014 р. із захоплення Кримського півострову України, а повномасштабне вторгнення в Україну розпочалося 24 лютого 2022 р.; країна-окупант — країна, яка без вагомої причини здійснює окупацію території України; країна-спонсор тероризму — країна, яка спонсорує тероризм та використовує засоби терору в Україні; країна-терорист — країна, яка для досягнення своїх цілей здійснює терор, ядерний шантаж, використовує насильство, бомбардує цивільне населення України; країна-злочинець — країна, яка вчиняє цілу низку міжнародних злочинів по відношенню до України (насамперед — це військова агресія (війна), воєнні злочини і злочини проти людяності, геноцид українського народу); країна-брехун — країна, яка навмисно говорить неправду, виправдовує агресивне вторгнення в Україну; країна-пропагандист — країна, яка створює та поширює пропаганду проти України; країна-баніт — країна, яка порушує міжнародне право, яка має бути оголошена поза законом і виключена з міжнародних організацій, країна-вигнанець.

З'ясовано, що в північноамериканських ЗМІ Росію зображено двояко: з одного боку, як слабку країну, яка переоцінила свою військову міць, а з іншого боку, як державу з необмеженими природними та людськими ресурсами, яка може уникнути покарання за свої дії під впливом політичного чи економічного тиску на інші держави. Визначено синонімічні назви Росії-ворожої держави.

Негативна семантика складових мовного образу Росії відображає зневагу до ворога, висміювання військової потужності Росії, мотивує, підсилює міжнародну підтримки України у війні.

**Ключові слова:** мовний образ, складові образу, Росія-ворог, сучасна російсько-українська війна, Канадський інститут українських студій.

Постановка проблеми. Творення сучасного образу Росії в міжнародних засобах масової інформації відображає складність сприйняття її в різних країнах світу, яке зазвичай спотворене російською пропагандою щодо України, перцепцією українців крізь призму російської політики і необізнаністю громадськості різних країн щодо мовних, культурних, історичних особливостей становлення і розвитку України як самостійної

держави: "If you look at how journalists, researchers, and all kinds of media covered events, they were doing it through the prism of Russia's status, basing their interpretations on information coming from Russia, not Ukraine"; "...Ukraine is still mostly a "terra incognita" for the world"; "Ukraine is portrayed just through the prism of Russia studies" [15].

У період сучасної російсько-української війни, з початку повномасштабного вторгнення, сприй-

няття Росії як ворога  $\epsilon$  надзвичайно важливим для української й міжнародної спільнот. Такий образ дає можливість згуртуватися довкола спільної ідеї боротьби з агресором, який порушив післявоєнну систему безпеки в Європі і відверто нехтує міжнародним правом. Цей образ мотивує громадськість, піднімає бойовий дух українського війська, підсилює міжнародну підтримку України: «Називати все своїми іменами. російська федерація - державазлочинець, в якій при владі злочинний режим... <...>Треба робити державу-злочинця максимально токсичною. Демократичним державам повинно бути ганебно мати будь-які комунікації з рф» [4]. У цьому контексті, формування мовного образу Росії-ворога потребує особливої уваги дослідників, що складає актуальність даної статті.

Аналіз останніх досліджень і публікацій. У період повномасштабного російського вторгнення в Україну, активізувалися дослідження засобів масової інформації. До прикладу, науковці С. Булик-Верхола [2]. О. Бабелюк, О. Коляса, К. Павлюк [6] аналізують перекладацькі трансформації при передачі вербальних засобів аксіологічної репрезентації образу України в англомовних ЗМІ.

Мовні засоби творення образу ворога в умовах інформаційної війни досліджують такі лінгвісти, як О. Кирилюк [3], М. Караневич [7], яка вивчає мову агресії Росії у соціальних мережах. У заявах російських політиків дослідниця виявила такі типи конфронтаційних стратегій: стратегії інвективів і дискредитації, що загрожують позитивному зображенню України, та стратегію «вербального насильства», яка підкреслює негативну сторону ворога. Вчені О. Ясковець та І. Ісаєва [5] здійснюють комплексний аналіз мовних засобів, використаних прем'єр-міністром Великої Британії Борисом Джонсоном з метою переконання українців у необхідності подальшої завзятої боротьби з російськими загарбниками (створення ефекту персуазивності), а також підбадьорення, похвала, заохочення українського народу та вираження підтримки Великої Британії.

Науковці К. Близнюк, С. Скідченко окреслюють асоціативне поле концепту ВІЙНА в свідомості української молоді й зазначають, що «Асоціації, пов'язані з ворогом, мають виключно негативну конотацію, вказують на агресію й ненависть до нього, застосовують графічне увиразнення, трансформації та цитування для викриття і засудження його жахливих дій» [1].

Мета статті – описати мовний образ Росіїворога в сучасній російсько-українській війні з початку повномасштабного російського вторгнення.

Матеріалом дослідження слугують аналітичні статті, опубліковані Канадським інститутом українських студій (Canadian Institute of Ukrainian Studies) на форумі українських студій (Forum of Ukrainian Studies) у лютому-березні 2022 та 2023 рр., які відображають аналіз провідних канадських й американських видань цих періодів. Йдеться про проєкт Media Monitoring Service й аналізовані відомі видання Канади й США, на зразок The Atlantic, The Atlantic Council, The National Interest, National Review, Foreign Affairs, Foreign Policy, The Economist, Politico, The Wall Street Journal, The New York Times, The New Yorker ma The Conversation.

Виклад основного матеріалу. Насамперед, слід підкреслити, що проєкт Канадського інституту українських студій має на меті посилити обізнаність про Україну з регіональної та глобальної точок зору, водночас привернути увагу до дезінформації та неправильних уявлень про неї в північноамериканських аналітичних та популярних ЗМІ: "Thus, CIUS's Media Monitoring Service aims to strengthen awareness about Ukraine from regional and global perspectives, while bringing attention to misinformation and misconceptions about it in North American analytical and popular media. <...> Our objective was to provide accurate information about Ukraine and call attention to reportage by agencies that still portray Ukraine from the perspective of Russia and even still use the same terminology that was employed in Soviet times" [15].

За словниковою дефініцією, ворог – це той, хто перебуває в стані ворожнечі, боротьби з кимнебудь; недруг, супротивник [8]. Країна-ворог (англ. enemy – a country or army that you are fighting against in a war [13]; a) a nation with which a country is at war; b) a military force or a person belonging to such a nation [14]) – це країна, яка перебуває у стані війни з іншою країною. Росія – зовнішній ворог України, тобто країна, яка напала на Україну ззовні, порушуючи її кордони [8].

Ретельний аналіз джерел ілюстративного матеріалу уможливлює виокремити такі складові мовного образу Росії як країни-ворога:

1. **Країна-агресор** (англ. aggressor – a person, country, etc. that attacks first [14]) – країна, яка здійснює агресію, нападає, першою застосовує збройну силу проти України; країна-загарбник, збройна агресія якої почалася 27 лютого 2014 р. із захоплення Кримського півострову України; повномасштабне вторгнення в Україну розпочалося 24 лютого 2022 р.:

- (1) On 24 February 2022 the Russian Federation started a full-scale invasion of Ukraine by simultaneously attacking the state from northern, eastern, and southern directions. A common misconception exists that this invasion signified the beginning of the Russo-Ukrainian war; to the contrary, the first act of aggression as defined by the 1974 UN General Assembly Resolution 2330 (XXII) took place on 27 February 2014. On that day, Russian soldiers in unmarked uniforms seized administrative buildings and strategic sites across Crimea, eventually leading to the occupation of the peninsula [10].
- (2) ...the Western world and Ukraine expected aggressive action from Russia. However, the scope and character of the aggression was unexpected to many [12].
- 2. **Країна-окупант** (англ. occupier a member of an army that has entered and taken control of a foreign country, etc. [16]; invader one that starts armed conflict against another especially without reasonable cause [14]) країна, яка без вагомої причини здійснює окупацію України, захоплює збройними силами частину України:
- (3) Not to mention that it was Russia who initiated a full-scale invasion: it attacked Ukraine under a very dubious pretext of "denazification," "demilitarization," and protection of Russian-speakers [17].
- (4) ... unexpectedly the **invaders** encountered a fierce and effective resistance movement. Upon **occupying some territory**, the Russian army would become enmeshed in Ukraine's manoeuvrable defence, suffer immense initial casualties (compared to other modern wars), and stall [12].
- (5) ... the current Russian strategy in the war seems to conquer as much new territory as possible before Western heavy equipment arrives in Ukraine [12].
- 3. **Країна-спонсор тероризму** (англ. a state sponsor of terrorism, a state that "uses means of terrorism" [9]; sponsor a person or company that supports someone by paying for their training, education, living costs etc. [13]) країна, яка спонсорує тероризм та використовує засоби терору в Україні:
- (6) "But later, as **Russia's brutal terror** and atrocities shocked the world, the West began to cross its self-imposed 'red lines' despite initially being reluctant to supply lethal aid [11].
- (7) Due to the extra-territorial nature of the statute, a designation [as a terrorist organization] would substantially hamper Wagner's operations by putting foreign individuals, companies, and countries on notice that doing business with the organization

- means risking prosecution in the United States." Several legal and counterterrorism experts have already weighed in that the Wagner Group meets the definition of a terrorist organization [19].
- 4. **Країна-терорист** (англ. someone who uses violence such as bombing, shooting etc. to obtain political demands [13]) країна, яка для досягнення своїх цілей здійснює терор, ядерний шантаж, використовує насильство, до прикладу бомбардування цивільного населення України, захоплення атомної станції:
- (8) All three argue that **the Russian nuclear threat** should not be underestimated. <...> Both analysts also note that contemporary Russia put the whole world on alert and made the EU and US revise their security objectives [17].
- (9) Columns of Russian tanks and armoured vehicles stretched from the northern border to Kyiv's suburbs. On their path, Russians even occupied the Chornobyl Nuclear Power Plant and, to everyone's shock, started digging trenches in radiation-contaminated places [10].
- (10) Russia resorted to massive artillery tactics and levelled Ukrainian cities through **intensive shell-ing** [10].
- 5. **Країна-злочинець** (англ. crime activities that involve breaking the law [16]; criminal someone who is involved in illegal activity or has been found guilty of a crime [13]) країна, яка вчиняє злочини щодо України. «Держава-терорист це ще не все, бо рф вчиняє цілу низку міжнародних злочинів по відношенню до України. Насамперед це агресія (війна). По-друге воєнні злочини і злочини проти людяності. По-третє геноцид українського народу. Тому рф це держава-злочинець» [4]:
- (11) It should be understood that the Russian leadership is waging a war of genocidal aggression. These are extremely serious crimes that place Russian leaders in the same category as the Pol Pots, Adolf Hitlers, and other monsters that have plagued history [11].
- (12) Putin's Russia continues to destroy property and deliberately kill civilians as no other "winning" options are feasible at the moment [18].
- (13) What the Russians are doing is a crime. There is no worse crime than stealing children." At least 13,000 children have been transferred to Russia since the start of the full-scale war, according to Ukrainian authorities [10].
- (14) "A report by three teams of experts assembled by the New Lines Institute and the Raoul Wallenberg Centre for Human Rights cites "a widespread

- and systematic pattern, including **gang rape**, **rape** in homes or shelters, rape of parents in front of children and vice versa," as part of a **genocide targeting** Ukrainians, in violation of the United Nations Genocide Convention [11].
- (15) Meanwhile, international investigators again made shocking discoveries as they documented accounts of detentions, torture, collaboration, property theft, and missing relatives in the recently liberated Kharkiv oblast [10].
- 6. **Країна-брехун** (англ. liar someone who deliberately says things which are not true [13]) країна, яка навмисно говорить неправду, до прикладу виправдування агресивного вторгнення в Україну, приховування кількості загиблих російських військових тощо:
- (16) Instead of the initially declared "denazification" and "demilitarization," which had anticipated a fast conquest of the capital and removal of the government, Russian officials now emphasized that their major goal had always been to "liberate" the Donbas [18].
- (17) "This is a count of bodies that can be essentially proven. It's kind of the minimal official count. Russia can downplay it, but everybody on this list can be traced to an official notice," Verzilov is quoted as saying. "I would say that the **amount of killed soldiers** looks like it's closer to 70, 80, or 90,000" [11].
- 7. **Країна-пропагандист** (*англ. propagandist a person who creates or spreads propaganda* [16]) країна, яка створює чи поширює пропаганду:
- (18) European perceptions of Ukraine are still often dangerously distorted by the lingering effects of **Russian propaganda** [17].
- (19) The narrative that Ukraine is a basket case, unreformable and utterly corrupted, has long been a **Kremlin propaganda narrative** [11].
- (20) ... a widespread manipulation technique used by media outlets and unchallenged experts is to portray "Russia" as the biggest victim of World War II and the "defender of Europe from the Nazis." <...> It has been stated repeatedly that "Russia" endured around 27 million casualties, but in reality it wasn't "Russia"—it was the Soviet Union which comprised many subjugated nations. As a percentage of population, it's Ukrainians and Belarusians who suffered the most casualties—significantly more than the Russians and more than the USSR average. Nevertheless, the Kremlin uses this narrative to try to justify its actions in Europe, Ukraine, and elsewhere and to rewrite history [15].
- 8. **Країна-баніт** (баніт людина, оголошена поза законом; вигнанець [8]; від *англ. ban ап*

- order that something not be done or used; prohibition [14]) країна, яка порушує міжнародне право, яка має бути оголошена поза законом і виключена з міжнародних організацій, країна-вигнанець:
- (21) Western policymakers debated **new sanctions** to punish Russia for **violating international law** [10].
- (22) Russia was seen to be dismantling the peace-securing mechanisms of the current democratic world order by having brutally invaded and illegally appropriated the territory of a UN member and violating the UN Charter [12].
- (23) Among Western countries a common understanding gradually solidified that Russians must be tried for their crimes of aggression in Ukraine. New rounds of sanctions against Russia were also introduced [10].
- (24) He concludes with a question whether Canada should provide an example to the world by **boy-cotting Russia** [11].
- З одного боку, в північноамериканських ЗМІ Росію зображено як слабку країну, яка переоцінила свою військову міць (25), (26), (27), а з іншого боку, як державу з необмеженими природними та людськими ресурсами, яка може навіть уникнути покарання за свої дії під впливом політичного чи економічного тиску на інші держави (28), (29), (30):
- (25) Russia's strategic mistake has been to overestimate its own capabilities and underestimate Ukrainian ones [17].
- (26) Whatever the final results in Ukraine, Russia has shown itself to be far less than a great power. Putin's total control over the state provides him no alibis for failure, for lack of grand strategic thinking and for poor military preparedness... [18].
- (27) Contemporary Russia lacks the industrial, ideological, and demographic potential to be equal to the former USSR. Moreover, during the last three decades, Russia has most often behaved like a "trade partner," not a "menacing threat," in its relations with the West [18].
- (28) The Kremlin will commit as many forces as it needs, for as long as it needs, until it eventually succeeds in imposing its desired military solution in Ukraine [18].
- (29) Russia should not be punished too severely, akin to Germany after the First World War: "Even if Putin retains power, the objective of the United States and its European allies must be to end the military conflict and restart a dialogue with Moscow. Rather than treat Russia as a pariah, the focus should be on reintegrating it into Europe" [18].
- (30) Western media concluded that Russia was unstoppable and its victory was a matter of time [10].

У досліджуваному матеріалі зафіксовано такі синонімічні назви Росії-ворожої держави: Russia, Putin's Russia, the Russian Federation, the Kremlin, the Kremlin's authorities, Moscow, Russian officials. Образ Росії-ворога розкривають такі мовні засоби: іменники: aggression, invasion, the invaders, rape, detentions, torture, "denazification", "demilitarization"; іменникові словосполучення: the first act of aggression, the occupation of the peninsula, aggressive action from Russia, Russia's brutal terror, a terrorist organization, Wagner's operations, the Russian nuclear threat, extremely serious crimes, gang rape, a genocide targeting Ukrainians, violation of the United Nations Genocide Convention, property theft, Russian propaganda, a Kremlin propaganda narrative, a widespread manipulation technique; дієслівні словосполучення: to start a full-scale invasion, to initiate a full-scale invasion, to attack the state, to occupy some territory, to conquer as much new territory as possible, to resort to massive artillery tactics, to level Ukrainian cities through intensive shelling, to wage a war of genocidal aggression, to steal children, to destroy property, to deliberately kill civilians,

to "liberate" the Donbas, to rewrite history, to violate international law, to dismantle the peace-securing mechanisms of the current democratic world order, to violate the UN Charter.

Висновки. Мовний образ Росії-ворога в аналітичних статтях Канадського інституту українських студій охоплює такі складові: країна-агресор, країна-окупант, країна-спонсор тероризму, країна-терорист, країна-злочинець, країна-брехун, країна-пропагандист, країна-баніт. Таким чином, вдається досягнути об'єктивного висвітлення в провідних канадських та американських виданнях образу Росії-ворога у період сучасної російсько-української війни з початку повномасштабного вторгнення в Україну 24 лютого 2022 р. Негативна семантика складових мовного образу Росії відображає зневагу до ворога, висміює військову потужність Росії, мотивує громадськість, підсилює міжнародну підтримку України. В перспективі вбачаємо порівняльне вивчення мовного образу Росії у різні періоди сучасної російськоукраїнської війни на матеріалі міжнародних друкованих чи онлайн-видань.

#### Список літератури:

- 1. Близнюк К. Р., Скідченко С. О. Асоціативне поле концепту ВІЙНА у свідомості української молоді. Закарпатські філологічні студії. 2022. Вип. 23. Т. 1. С. 18–23.
- 2. Булик-Верхола С. З. Мовний образ Росії як ворога (на матеріалі ЗМІ періоду російсько-української війни). *Закарпатські філологічні студії*. 2022. Вип. 23. Т. 1. С. 29–34.
- 3. Кирилюк О. Мовні засоби творення образу ворога в умовах інформаційної війни. *Наукові записки*. *Серія «Філологічні науки»*. 2020. Вип. 187. С. 45–50.
- 4. Маляр Г. Як себе поводити зі злочинною державою. *Армія Inform*. 31 липня 2022. URL: https://armyinform.com.ua/2022/07/31/yak-sebe-povodyty-zi-zlochynczem-ne-prosto-zlochynczem-a-zlochynnoyu-derzhavoyu-ganna-malyar/ (дата звернення: 11.05.2023).
- 5. Ясковець О., Ісаєва І. Лексико-стилістичні засоби вираження персуазивності в промові Бориса Джонсона, присвяченій російсько-українській війні. *Актуальні проблеми філології та перекладознавства*. 2022. Вип. 24. С. 63–67.
- 6. Babelyuk O., Koliasa O., Pavlyuk K. Language Means of the Representation of the Image of Ukraine in the English Media: a Translation Perspective. *Scientific Journal of Lviv State University of Life Safety "Philological Periodical of Lviv"*. 2022. № 12. P. 18–24.
- 7. Karanevych M. I. The Language of Aggression. *Transcarpathian Philological Studies*. 2022. № 23, P. 144–148.

#### Список джерел ілюстративного матеріалу:

- 8. Словник UA. Портал української мови та культури. URL: https://slovnyk.ua/ (дата звернення: 14.05.2023).
- 9. An Official Site of the European Union. "European Parliament declares Russia to be a state sponsor of terrorism". URL: https://www.eeas.europa.eu/ delegations/ukraine/european-parliament-declares-russia-be-state-sponsor-terrorism\_en (дата звернення: 14.05.2023).
- 10. Chronicle of the Russian war in Ukraine. Forum for Ukrainian Studies. CIUS Media Monitoring. February, 23. 2023. URL: https://ukrainian-studies.ca/2023/02/23/chronicle-of-ukraines-war/ (дата звернення: 16.05.2023).
- 11. Goncharova-LaFoy O. A year into the full-scale invasion, supply of Western tanks to Ukraine is unlikely. Forum for Ukrainian Studies. CIUS Media Monitoring. March, 14. 2023. URL: https://ukrainian-studies.ca/2023/03/14/a-year-into-the-full-scale-invasion-supply-of-western-tanks-to-ukraine-is-unlikely/ (дата звернення: 15.05.2023).

### Вчені записки ТНУ імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика

- 12. In 2022 the West gave too much credit to Russia and too little ammunition to Ukraine. *Forum for Ukrainian Studies. CIUS Media Monitoring*. February, 23. 2023. URL: https://ukrainian-studies.ca/2023/03/23/in-2022-the-west-gave-too-much-credit-to-russia-and-too-little-ammunition-to-ukraine/ (дата звернення: 17.05.2023).
- 13. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: https://www.ldoceonline.com/dictionary/ (дата звернення: 14.05.2023).
- 14. Merriam-Webster's Advanced Learner's Dictionary Online. URL: https://www.merriam-webster.com/dictionary/ (дата звернення: 14.05.2023).
- 15. One year of Russia's full-scale invasion of Ukraine: CIUS Media Monitoring Service reports. *Forum for Ukrainian Studies. CIUS Media Monitoring*. February, 19. 2023. URL: https://ukrainian-studies.ca/2023/02/19/one-year-of-russias-full-scale-invasion-of-ukraine-cius-media-monitoring-service-reports/ (дата звернення: 17.05.2023).
- 16. Oxford Advanced Learner's Dictionary Online. URL: https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/definition/english/ (дата звернення: 14.05.2023).
- 17. Ukraine emerging as a new pillar of global order: All it needs is victory. *Forum for Ukrainian Studies*. *CIUS Media Monitoring*. February, 19. 2023. URL: https://ukrainian-studies.ca/2022/04/27/ukraine-emerging-as-a-new-pillar-of-global-order-all-it-needs-is-victory/ (дата звернення: 17.05.2023).
- 18. Ukraine kept backstage in analyses of the war within its own borders. Forum for Ukrainian Studies. CIUS Media Monitoring. March, 28. 2022. URL: https://ukrainian-studies.ca/2022/03/28/ukraine-kept-backstage-in-analyses-of-the-war-within-its-own-borders/ (дата звернення: 15.05.2023).
- 19. Ukraine will receive Abrams and Leopard battle tanks. Forum for Ukrainian Studies. CIUS Media Monitoring. February, 5. 2023. URL: https://ukrainian-studies.ca/2023/02/05/ukraine-will-receive-abrams-and-leopard-battle-tanks/ (дата звернення: 16.05.2023).

# Kalynovska I. M., Koliada E. K. LINGUISTIC IMAGE OF RUSSIA AS AN ENEMY IN ANALYTICAL ARTICLES OF CANADIAN INSTITUTE OF UKRAINIAN STUDIES

The article describes the linguistic image of Russia as an enemy in the modern Russian-Ukrainian war, actually since the beginning of a full-scale Russian invasion of Ukraine in February 2022. The research material is analytical articles by Canadian Institute of Ukrainian Studies scientists, published on the Forum of Ukrainian Studies in February-March 2022 and 2023, reflecting the analysis of leading Canadian and American articles of these periods.

The linguistic image of modern Russia in mass media reflects the ambiguity of its perception in different countries, which is usually distorted by Russian propaganda narratives about Ukrainians, the perception of Ukraine through the prism of Russian politics, and the lack of knowledge of the world community about the linguistic, cultural, and historical peculiarities of Ukraine.

By means of conceptual image analysis of research material, the following components of the linguistic image of Russia as an enemy country are singled out: aggressor country – a country that attacks, uses weapons against another state first, the armed aggression of which started on February 27, 2014, with the seizure of Crimean peninsula of Ukraine, and the full-scale invasion of Ukraine began on February 24, 2022; occupying country – a country that occupies the territory of Ukraine without a valid reason; country-sponsor of terrorism – a country that sponsors terrorism and uses means of terror in Ukraine; terrorist country – a country that, in order to achieve its goals, carries out terror, nuclear blackmail, uses violence, and bombs the civilian population of Ukraine; criminal country – a country that commits a number of international crimes against Ukraine (primarily military aggression (war), war crimes and crimes against humanity, the genocide of Ukrainians); a lying country – a country that intentionally tells lies and justifies an aggressive invasion of Ukraine; propagandist country – a country that creates and spreads propaganda against Ukraine; outlaw country – a country that violates international law, which should be declared outlawed and excluded from international organizations, an exile country.

It was defined that in North American media, Russia is portrayed in two ways: on the one hand, as a weak country that has overestimated its military power, and on the other hand, as a state with unlimited natural and human resources that can avoid punishment for its actions under the influence of its political or economic pressure on other states. The synonymous names of Russia as an enemy have been determined.

The negative semantics of Russia's linguistic image components reflects contempt for the enemy, mock Russia's military power, and motivates and strengthens international support for Ukraine in the war.

**Key words:** linguistic image, image components, Russia as an enemy, modern Russian-Ukrainian war, Canadian Institute of Ukrainian Studies.